



Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

april 2018

nr 04

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-6	info från kommunen
sida 7-9	info från föreningar
sida 10-11	info från företag
sida 12	info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet februari-mars. Deadline för material till det är 25.4. Materialet skall levereras **digitalt och i redigerbar form.**
/satu, redaktör

Kumlinge kommuns informationsblad

Ansvarig utgivare: kommundirektör Christian Dreyer
Redaktör: Satu Numminen
tel. 622 403 / 040 506 12 99
satu.numminen@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet vardagar kl. 9-12 och kl. 13-15
tel. 622 400, fax 622 410, info@kumlinge.ax
Kanslipersonalens e-post: foramn.efternamn@kumlinge.ax
www.kumlinge.ax



ÅLANDS HÄLSO- OCH SJUKVÅRD

Akut eller allvarlig situation
112 - dygnet runt.

Sjukvårdsupplysning
Mariehamns Hälsocentral
018-538 500, alla dagar.

Kumlinge Rådgivning
Telefontid 10-11
018-555 11, tidbokning, avbokning.

Brådskande ärende
040 510 72 98

Vårinfo

Det är dags att kontrollera om skyddet mot TBE och stelkramp ännu är i kraft.

Välkommen Ellen Ahlström, akutvårdarstuderande, som vikarierar under april!

NU HÄNDER DET IGEN - ATT DET HÄNDER!

Torsdag 29.3 och lördag 31.3 direktförsäljning vid Dansos
Lördag 31.3 årsmöten på Seglinge (andelshandeln och byalaget)
Onsdag 4.4 trafikdiskussion med Ålands natur och miljö
Lördag 7.4 delägarstämma för S:ge fiskelag o samfällighet
Lördag 7.4 årsmöte för visföreningen
Måndag 9.4 infotillfälle om kommunstrukturen på Seglinge
Onsdag 11.4 infotillfälle om kommunstrukturen på Kumlinge
Torsdag 12.4 bok- och stickcafé
Torsdag 12.4 vårmöten på Kumlinge (Folkhälsan och Röda Korset)
Onsdag 18.4 Ö för Ö –träff på Enklinge
Onsdag 25.4 öppet café på skolan
Måndag 30.4 majbrasor
Tisdag 1.5 årsmöte för trivsolföreningen
Annonser om dessa händelser och även andra finns i denna tidning!
Det gäller att delta och vara aktiv på en levande ort ☺ ☺ ☺

ÅHS mobila tandvård besöker Kumlinge den 28-31 maj

Ålands hälso- och sjukvårds mobila tandvård besöker Kumlinge den 28-31 maj. Vi kallar skolans elever men även övriga Kumlingebor är välkomna att boka tid för undersökning och bastandvård.

Boka tid på tfn 538 524 innan vårt besök eller tfn 0457 530 2039 under de dagar vi är på Kumlinge.

Vi tar emot i hälsovårdarens lokaler.

Ring gärna om du har frågor.



Ålands hälso-
& sjukvård

Info från kommunen

Info från kommundirektören

Hej!

Redan april men fortfarande is på havet! I trädgårdarna har snön börjat smälta senaste veckan och det finns minsann ett och annat som tittar fram när snötäcket drar sig tillbaka.

Nämnderna har snart behandlat bokslut och inom april kommer styrelsen behandla helheten och revision sker den 18 april. I majnumret kommer jag att skriva mer om hur bokslutet artar sig men jag kan redan nu säga att läget är fortsatt under kontroll. Skatteintäkterna ser bra ut och vi har lyckats spara på kostnaderna.

Som ni sett har landskapsregeringen kommit med sitt förslag på ny lagstiftning om kommunstruktur på Åland. Kommunstyrelsen har bestämt sig för att ha tre informationsträffar kring detta. En träff har redan hållits när ni läser detta, på Enklinge söndagen den 25 mars. Ta chansen att komma på någon av de kvarvarande träffarna så du informerar dig och har en chans att berätta för styrelsen hur just du tänker. Invånarnas synpunkter är alltid viktiga för både oss tjänstemän och de förtroendevalda. Med de orden önskar jag alla en glad påsk!
/Christian, kommundirektör

Senaste nytt från kommunstyrelsen, beslut i urval från mötet 19.3.2018

- Kommunstyrelsen föreslog fullmäktige att inte bevilja undantag från byggnadsordningen ang. kortare strandlinje.
- Kommunstyrelsen föreslog den senast framlagda byggnadsordningen utan ändringar för fullmäktige.
- Kommunstyrelsen beslutade skicka svar till landskapsregeringen angående deras fråga om äldreomsorgsplaner i kommunerna.
- Kommunstyrelsen beslutade skicka svar till landskapsregeringen apropå Brändö lax önskan att arrendera allmänna vatten.

Lånekontor på kommunkansliet

Vill du förlänga vistelsen på Kumlinge genom att arbeta på distans under en period? Man kan gratis låna kontorsutrymme på kommunkansliet och få ett extra kontor i skärgården!

Kommunkansliets öppethållningstider

Kansliet håller öppet måndag-fredag kl. 9-12 och 13-15. För att vara säker på att den tjänsteman som du har ärende till är anträffbar är det bästa att ringa eller mejla på förhand för att avtala om tid. Kommunkansliets växel nås per tel. 018-622 400. Kanslipersonalen håller semester i april:
Marianne Eklund 23-30.4
Kaj Törnroos 6-11.4
Stefan Prokupek 26.3-18.4

INBJUDAN

Landskapsregeringen har lagt fram ett förslag till lagstiftning om ny kommunstruktur. Förslaget innebär att Kumlinge ska gå ihop med Brändö, Föglö, Kökar och Sotunga. Kommunstyrelsen i Kumlinge har ordnat en och kommer att ordna två stycken träffar till för att informera om och diskutera denna lagstiftning med alla intresserade.

Träffarna hålls som följer:

Måndag 9 april kl 18.30 Seglinge, mötesrummet i butikshuset.

Onsdag 11 april kl 19.45 Kumlinge, skolans matsal.

(denna träff passar färja från fasta Åland)
Mötet är alltså för alla intresserade och man är inte bunden till att gå på möte på "sin" ö och man får gå på flera också.

TEKNISKA SEKTORN INFORMERAR

Info från kommunteknikern

Byggnadsinspektör/kommuntekniker Stefan Prokupek är på semester 26.3-18.4. Förfrågningar kan under tiden i första hand ställas till centrankansliet.

Aktuellt inom byggnadssektorn är att skolan har fått en ny brandlarmscentral.

Byggnadstekniska nämndens kommande möten är planerade till följande dagar: 3.5, 7.6, 6.9, 4.10, 8.11 och 13.12.

Senaste nytt från byggnadstekniska nämnden, beslut i urval från mötet 22.3.2018

- Nämnden godkände bokslut och verksamhetsberättelse för sina uppgiftsområden.
- Nämnden behandlade en åtgärdsplan för Annagårdens uteområden och helikopterplattan.
- Anhållan om ändring i byggnadslov, Göran Sjölund
- återremittering.

Återvinningscentralens öppettider

Under lågsäsong, dvs. 15.9-15.5 skall besöket på återvinningscentralen bokas på förhand, senast föregående arbetsdag. Tiderna man kan beställa öppning är måndagar kl. 17-18 och sista lördagen i månaden kl. 11-12. Om du har frågor kan du kontakta Kjäll Törnroos på tel. 040 050 83 22.

Info från kommunen

SOCIALSEKTORN INFORMERAR

Lediga lägenheter på Annagården

Vid servicehuset Annagården finns lediga bostäder. Bostäderna kan hyras ut till pensionärer genom hyresavtal antingen för viss tid eller tillsvidare. Mer om servicehuset Annagården och erbjudna tjänster kan läsas i en broschyr som finns att hämta på kommundirektoriet och på Annagården. Vill man ha broschyren hemskickad kan man kontakta kommundirektoriet, tel. 018-622 400.

Intresserad av bostäderna? Vänligen kontakta tf socialsekreterare Susanne Danielsson, telefon 018-622 430. Det går också bra att avtala tid med Annagården och komma och titta på bostäderna och de allmänna utrymmen. Ett sätt att bekanta sig med huset och personalen är att boka lunch där, se skild annons. Samtidigt vid lunchbokningen kan man ta en titt på lokalerna! Personalen visar gärna runt och berättar om verksamheten i huset.

Välkomna på lunch till Annagården!

Pensionärer, anhöriga och vänner till hyresgäster är välkomna att boka lunch och äta tillsammans med andra på Annagården. Lunchen serveras alla dagar kl. 11.30. Lunchen bör beställas 3 dagar före, priset är 10 euro. Förfrågningar och bokningar till Annagården, tel. 018-55 565. Välkomna att njuta av gemensam måltid!

Saknar du meningsfull aktivitet?

Vår och sommar kan vara en ljuvlig tid. Men det är också en tid på året då många gruppaktiviteter tar paus. För många kan detta bli en tid med avsaknad av meningsfull aktivitet. Vid Högskolan på Åland bedrivs fram till december 2018 projektet Främjande av psykisk hälsa bland äldre på Åland.

Detta projekt fokuserar på att främja psykisk hälsa bland äldre (65+) från ett personcentrerat perspektiv där fokus läggs på personens styrkor, förmågor, vilja och behov. I projektet är en aktivitetskoordinator anställd vars uppgift är att stödja äldre i att hitta en meningsfull aktivitet. Detta kan ske genom individuellt samtal eller mer konkret stöd. Vi erbjuder även gruppaktiviteter med syfte att främja sociala kontakter, bryta tristess och öka välmående. Gruppaktiviteterna startar både i april samt i slutet på maj och pågår till mitten av juli. Tveka inte att ta kontakt! Erika Borenius-Kankkonen, tel. 04573453978

- Klipp ut och spara! -

MATLISTA från centralköket

VECKA 14

2.4	måndag	lammstek
3.4	tisdag	fisk
4.4	onsdag	korvsås
5.4	torsdag	köttsoppa
6.4	fredag	lasagne
7.4	lördag	fisk
8.4	söndag	viltfärsbiffar

VECKA 15

9.4	måndag	kycklinglår
10.4	tisdag	fisk
11.4	onsdag	lammfärsbiff
12.4	torsdag	fisksoppa
13.4	fredag	kalkon
14.4	lördag	fisk
15.4	söndag	stek lever

VECKA 16

16.4	måndag	korvgryta
17.4	tisdag	fisk
18.4	onsdag	köttgryta
19.4	torsdag	potatispurjosoppa
20.4	fredag	tacos / tortilla
21.4	lördag	fisk
22.4	söndag	grisfilé

VECKA 17

23.4	måndag	stuvade makaroner o korv
24.4	tisdag	fisk
25.4	onsdag	köttfärslimpa
26.4	torsdag	spenatsoppa med ägg
27.4	fredag	vegetariskt
28.4	lördag	fisk
29.4	söndag	fläsk

VECKA 18

30.4	måndag	kycklinggryta
1.5	tisdag	fisk
2.5	onsdag	wok
3.5	torsdag	korvsoppa
4.5	fredag	carbarnara
5.5	lördag	fisk
6.5	söndag	schnitzel

Kökspersonalen önskar alla berörda smakliga måltider!



Info från kommunen

BILDNINGSSSEKTORN INFORMERAR

Senaste nytt från bildningsnämnden, beslut i urval från mötet 22.3.2018

På mötet fastslogs bokslutet för 2017. Nyttjandegraden för nämndens samtliga uppgiftsområden var 100,3 % eller 1900 € över budgeten som var på 621 116 €.

Uppgiftsområdet Kumlinge skola överskreds 7662 € på grund av att skolan fick 5 nya elever till skolstarten och även på grund av att behovet av vikarier blev större än beräknat.

Några nyckeltal från bildningsnämndens uppgiftsområden:

Biblioteket	2015	2016	2017
Lån totalt	4336	4076	3587
varav boklån	4119	4019	3578
Antal besök	1854	1938	1885
Antal låntagare	196		260
Aktiva låntagare	-	171	185
Antal lån per inv	13,7	13,3	11,4
Böcker totalt	11546	11866	11667
Litteraturinköp	238	298	251
Avskrivna böcker	2238	68	555
Övr. material tot	394	344	356
Totala utgifter	32398	40235	39769
Totala utgift.€/inv	102	131	127

C330 Fritid, ungdom och idrott totalt*			
	2015	2016	2017
Kostnad per inv	27,56	30,36	28,00
Fritidsgruppens aktiviteter**			
Antal deltagare	184	186	211
Kostnad per deltagare	23,57	28,61	22,07
* inklusive bidrag och interna kostnader			
** exklusive bidrag och interna kostnader			

Nämnden beslöt även att annonsera efter timlärare för 2018-19. Det handlar om två tjänster som timlärare i huvudsyssla för tiden 14.08.18-07.06.2019. Se annons på spalten bredvid.

JOBB PÅ KUMLINGE!

BILDNINGSNÄMNDEN I KUMLINGE SÖKER LÄRARE FÖR 2018-19

- Timlärare i huvudsyssla (minst 16 h) med undervisningsskyldighet i finska (5 vt)
- Timlärare i huvudsyssla (minst 16 vt)

- timmar att söka bland
- 6 vt svenska åk 3-4
 - 3 vt engelska åk 3-4
 - 4 vt biologi/geografi åk 3-6
 - 1 vt religion åk 7-9
 - 3 vt biologi/geografi åk 7-9
 - 1 vt hälsokunskap åk 7-9
 - 2 vt samhällskunskap/historia åk 7-9
 - 2 vt musik åk 3-6, åk 7-9
 - 3 vt bildkunskap åk 3-6, åk 7-9
 - 1 vt hem- och konsumentkunskap åk 7-9
 - 6 vt idrott åk 1-9
 - 1,5 vt textilslöjd åk 3-6, åk 7-9
 - 2 vt tyska åk 7
 - 2 vt kreativ profil åk 7-9
 - 6 vt specialundervisning

Anställningen pågår under tiden 14.08.18-07.06.2019. Du kan välja bland ämnena så länge det är minst 16 lektioner. Är du behörig för något av ämnena kan anställningen bli tillsvidare.

Vi söker dig som gillar att samarbeta och att utveckla skolan tillsammans med andra i en lärande organisation, är kreativ och initiativrik och har ett intresse för digitalt lärande.

Kumlinge skola är en modern åk 1-9 skola med små undervisningsgrupper och trevlig stämning

Utdrag ur straffregister företes innan valet fastställs samt hälsointyg uppvisas.

Närmare upplysningar ger bildningschef Kaj Törnroos tel. 018 622450 / 040 549 83 83 eller bildningschef@kumlinge.ax

Ansökan med CV skall vara kommunkansliet tillhanda senast den 11 april 2018 som brev eller via e-post kansli@kumlinge.ax

Kumlinge kommun
Bildningsnämnden
22820 Kumlinge

Info från kommunen

Information om biblioteket

En testperiod under våren 2018 - utökad utlåningsservice till Enklinge och Seglinge

Under pågående vår provar Kumlinge biblioteket med en utökad utlåningsservice till byarna Enklinge och Seglinge.

Vet man redan en bok som man skulle vilja läsa kan man beställa boken till Enklinge eller Seglinge butikken och även återlämna den där.

Beställa boken kan man antingen genom

- att ringa till bibliotekarien 018-622 440

(under öppet tider)

- skicka e-post till bibliotek@kumlinge.ax

- beställa på nätet <https://www.bibliotek.ax/web/arena/books>

Alla som har lånerätt i ett åländskt bibliotek kan själv söka och beställa böcker i biblioteksportalen www.bibliotek.ax (<https://www.bibliotek.ax/web/arena/books>).

Det beställda materialet (märk gärna med Kumlinge bibliotek som avhämtningsplats)

anländer till biblioteket troligen följande onsdag och hinner fram till byarna till helgen.

Enklingebutikens kunder kommer under mars, april och maj månader i affären hitta en bok låda med c. 30 titlar, - fakta, ungdoms och vuxenböcker – , som får tas hem för läsning och återlämnas vid ett annat butiksbesök.

Kumlinge bibliotek tackar redan nu butikerna samt skjutsarna för att de vill vara med och erbjuda en förbättrad service till byborna!

Inför sommaren utvärderas testperioden och då vet man om det fanns några lässugna och hur det hela lyckades! Blir det lyckat lovas fortsättning efter skolstarten i höst!

Bibliotekets öppettider

måndagar	11.15 – 15.15, 17 – 19	
torsdagar	14.30 – 17.30	
fredagar	10.00 – 14.00	Välkommen!

Sökkatalog, reservationer, förnya dina lån:
www.bibliotek.ax

Något som du saknar här?

Hör gärna av dig till bibliotekarie Kirsi Sundholm,
tel. 018-622 440,

Har du förslag?

e-post bibliotek@kumlinge.ax

Medis informerar

Hejsan,

Vårterminens sista kurs startar måndag 16.4. Vill du delta? Anmäl genom att meddela följande uppgifter:

- namn, adress, tel.nr, e-postadress, signum och adress

- till medis@kumlinge.ax eller

tel.nr: 0457 3613906 (skicka gärna meddelande om möjligt) / Alexandra

Pyssel till trädgården

Kursledare: Alexandra Blomqvist

Varannan måndag 16.4-14.5 (3 tillfällen)

Kl. 18:30-21:00

Kursavg. 23,95€ (materialkostn. tillkommer).

På den här kursen pysslar vi roliga och enkla dekorationer och nyttföremål av olika material till trädgården. Det är även ett bra tillfälle att dela med sig av sina egna kreativa lösningar och ideér!

NÄRINGSSEKTORN INFORMERAR

SOMMARJOBB

Näringslivsnämnden, i samarbete med Brändö-Kumlinge församling, söker ännu en person till sommarjobbet som turistinformatör och kyrkvakt. Arbetet går ut på att hålla S:ta Anna kyrka i Kumlinge öppen för besökare samt att distribuera broschyrer till turistföretagare och ställen där folk rörs. I arbetet vid kyrkan ingår städning, gräsklippning och ogräsplockning samt enklare guidning av besökare i kyrkan.

Perioden för sommarjobb är 18.6-5.8 med eventuellt förlängning till 12.8. Arbetet utförs måndag-lördag kl. 11-18 och kommer att delas mellan två ungdomar. Fördelningen av arbetsdagar görs i samråd med de anställda och i mån av möjlighet tas deras önskemål i beaktande.

Sökanden bör ha mopedkort och tillgång till moped eftersom arbetet kräver resor på Kumlinge (broschyrdistribution). I övrigt bör sökanden vara sociala och positiva personer som gillar att träffa nya människor och klarar av att arbeta självständigt. Erfarenhet av motsvarande arbete och språkkunskaper är meriterande. Lönen är 9,04 euro / timme.

Inskolningen till arbetet sker gemensamt med Brändö-Kumlinge församling och Kumlinge kommun.

Kontaktperson för eventuella frågor är i första hand Satu Numminen, tel. 040 506 12 99 eller satu.numminen@kumlinge.ax

Sänd din ansökan till Näringslivsnämnden, Kumlinge kommun, Kumlingevägen 323 B, 22820 Kumlinge eller till mejladressen ovan.

Ansökan skall vara framme 8.4.2018!

Info från kommunen

OM BROSCHYR, INFOMAPPAR och SOPSAMLING mm.

Infomapparna

Det är snart dags att lämna in material till infomapparna. Mapparna görs i ordning av näringslivsnämnden och kommer i år att bli 30 st till antal.

Näringslivsnämndens sekreterare ser till att följande övergripande material finns i mapparna:

- välkommen till Kumlinge
- faktaruta om kommunen
- om skärgårdstrafiken och kollektivtrafiken
- kartor över Kumlinge och över vandringslederna
- sevärdheter och aktiviteter
- info om att flytta till Kumlinge

Annat material skall lämnas in av företagare och föreningar på orten. Detta gäller stugbyar, campingar, restauranger, butiker, taxibåtar, evenemang mm. Alla slags serviceproducenter är välkomna med sitt material - kommunen vill ge ut en mapp fullspäckad med info om Kumlinge under det kommande sommarhalvåret. Om man vill ha en egen A4-sida med information så gör man i ordning sidan och printar 30 ex och lämnar dem till kommunkansliet. Om man inte kan printa kopior kan man lämna in / mejla in ett ex till kommunkansliet och få det kopierat där (kostnaden för kopiorna faktureras). Om man inte har info till en hel A4 eller vill tex bara lämna in öppethållningstiderna så kan man mejla dem till satu.numminen@kumlinge.ax

För allt material är dead linen 15.4. Material som inlämnas senare kan inte garanteras plats i mapparna.

Broschyren

Näringslivsnämnden uppdaterar Kumlinges turistbroschyr. Broschyren med rätt båthus på pärmen har levt ut sin tid och dessutom är upplagan snart slut. Inför sommaren skall det tryckas en ny variant! Företag erbjuds att vara med för 25 euro (+24% moms), för det priset får man en radannons med kontaktuppgifter och eventuellt öppettider om utrymmet räcker till. Den här versionen av broschyr skall vara en produkt för en turistsäsong så upplagan kommer att ligga på max 2000 ex.

Företag som önskar vara med i denna trycksak uppmanas höra av sig snarast men absolut senast 15.4 till satu.numminen@kumlinge.ax eller 040 506 12 99.

Kommunens hemsida

På kommunens hemsida på adressen www.kumlinge.ax finns listor med företag, tjänster, föreningar och organisationer. För att kunna ha komplett information och aktuella kontaktuppgifter behöver berörda se över sin info emellanåt. Listorna finns på följande adresser:

www.kumlinge.ax/naringsliv-old/naringsliv
www.kumlinge.ax/kultur-fritid/foreningar

Titta gärna igenom och hör av dig till satu.numminen@kumlinge.ax om

- uppgifterna om dig / ditt företag / "din" förening inte stämmer och du vill uppdatera dem
- i listan finns uppgifter som du vill att tas bort
- i listan saknas uppgifter som du vill lägga till

Dead line är 15.4. Senast då bör kommunen ha fått information om behov av korrigeringar / ändringar.

Håll Kumlinge rent - skräpplockning längs vägar

Det årligen återkommande men i år också förstärkt av uppmaningen av Lions Club Åland Freja (se annonsen på nästa sida). Visst klarar vi upp det?

Det handlar om att välja en vägsträcka där man plockar bort skräp på båda sidor längs vägrenen och i diket. Var man ska plocka meddelar man till satu.numminen@kumlinge.ax eller med sms till 040 506 12 99, detta för att undvika dubbelarbete och för att de som "bara vill ut och gå" kan tilldelas en sträcka som ingen gått ännu.

Eftersom det är omöjligt att få alla att gå på samma dag så är tiden för skräpplockningen några veckor. Snö och is smälter också olika fort på olika ställen så en del sträckor kan redan plockas rena medan andra ligger ännu under snön.

Så alla privatpersoner och föreningar och företag, ta på handskarna och en tom kasse i handen och bege er ut på skräppjakt! Vi fixar Kumlinge rent på en månad och så samlas vi över en kopp kaffe / saft när arbetet är gjort - det blir på skolan 25.4 kl. 19.00 - Välkommen efter utfört arbete!

Behov av skrotsamling?

Näringslivsnämnden har under några års tid koordinerat en skrotupphämtning i samarbete med Jägerströms skrot. Upplägget finns i verksamhetsplanen även i år och kan förhoppningsvis genomföras i maj. Men först måste behovet av skrotsamling och mängden av skrot klarna! Därför gäller det att fundera vad man har i skrotväg (typ av skrot, mängd eller vikt) och meddela det till satu.numminen@kumlinge.ax eller 040 506 12 99, senast 15.4. De som anmält sitt skrot kontaktas sedan när det är dags för hämtning. De som hakar på senare än 15.4 får lämna sitt skrot i fall att det finns rum när upphämtningen sker.

Info från föreningar

Seglinge byalag informerar

Seglinge byalag r.f. kallar till
ÅRSMÖTE
 lördagen den 31. mars 2018 kl.
 14.00 i samlingsalen vid affären
 - stadgeenliga förhandlingar
 - övriga ärenden
ALLA VÄLKOMNA
 Styrelsen

24.4 Vårstädning runt Aspliden och insamling av ris till majbrasan. Samling kl. 19 vid Aspliden. Välkomna med!

30.4 Majbrasan tänds vid Norrevet kl. 20.00. Norrevet finns bredvid färjfastet på Seglinge. Ta med egen korv och dryck. Välkomna!

VISOR SÅ IN I NORDEN HÅLLER ÅRSMÖTE på Restaurang Kastören LÖRDAGEN 7 april kl. 18.00

Förutom stadgeenliga programpunkter kommer föreningens nya verksamhetsledare Ronnie Svenblad att presentera sig och informera om kommande festival.

Efter det formella mötet går kvällen i musikens tecken. Ta gärna med eget instrument.

Föreningen bjuder också på en bit mat åt alla deltagare.
VÄLKOMNA
STYRELSEN

Nytt försök: Finns det alternativ till korttrutten?

Välkomna till ett diskussionstillfälle med Simon Holmström, Jan Grönstrand, Gunda Åbonde-Wickström och Barbro Sundback från Ålands Natur & Miljö. Vi diskuterar risker, utmaningar och möjligheter med olika trafiklösningar över en kopp kaffe. Det finns möjlighet att skriva under medborgarinitiativet för en hållbar skärgårdstrafik efter mötet.

Vi ses på Kumlinge skola
 Onsdagen den 4 april kl. 18.30-20.30
 Anmäl dig gärna till simon@natur.ax eller på tel. 045 734 531 35 senast den 3 april så vi vet hur mycket kaffe och te vi ska koka!

Folkhälsan i Kumlinge rf och Röda Korset i Kumlinge rf håller vårmöte torsdagen den 12 april kl 18.30 i skolans matsal.

Stadgeenliga ärenden

Kaffeservering

Varmt välkomna!!

KALLELSE

Seglinge fiskelag och samfällda vatten
 håller delägarstämma
 lördagen den 7.4.2018 kl. 13.00
 i samlingsrummet ovanför Seglinge andelshandel.
 - stadgeenliga ärenden
 - anhållan om samtycke till att bygga
 närmare rågränsen till samfälligheten än föreskrivet
 - principer för innehav av båtplats/båthus
 på samfällighetens mark

Välkomna! Kaffeservering.
 /Styrelsen



**RÖDA
 KORSET**

BOK- OCH STICKCAFÉ i biblioteket den 12 april kl 13.30. Det blir kanske sista gången för denna vår, lite beroende på om våren kommit igång ordentligt. Är det varmt och skönt i slutet av april vill vi kanske hellre vara ute och påta i trädgården. Som vanligt sköter Röda Korset om kaffeserveringen för en ringa slant. Den som vill ha skjuts ringer Pia 040 84 625 84 eller 55431, eller Christel i Seglinge tel. 050 3032789. Välkomna!

Info från föreningar



Vårmöte

Röda Korsets Kumlinge avdelning och Folkhälsan håller gemensamt vårmöte torsdagen den 12 april kl. 18.30 i skolans matsal. Stadgeenliga förhandlingar. Kaffeservering. Alla hjärtligt välkomna!

Våryra!

Kommer ni ihåg vilket trevligt evenemang fjolårets "Våryra" blev?! Röda Korsets Kumlinge avdelning skulle gärna se Våryran som ett återkommande jippo i vår kommun! Men för att ordna ett dylikt evenemang krävs givetvis lite planering...

Därför hålls lördagen den 14 april kl. 14 i branddepån, Kumlinge, en planeringsträff för alla som kan tänka sig att vara intresserade av att på ett eller annat sätt delta i en våryra. Så alla företagare, privatpersoner, föreningar, församlingen, ja, alla som har lust att delta med försäljning eller vill visa upp någonting för besökarna är välkomna till planeringsmötet! Ju mer varierat program och utbud desto trevligare blir dagen! Vet man att man vill vara med men är förhindrad att komma just den här dagen så ringer man till Nalle Krogell ; tel 0408194994. Det här är en Våryra som naturligtvis välkomnar deltagare från HELA kommunen, och också våra grannkommuner! Välkomna! /Röda Korset

Öppet café!

Kom och drick ditt kvällskaffe tillsammans med andra och oss! Om du vill ser du detta som ett knyt-kalas och tar med något ätbart att dela med dig av, det skulle vara trevligt. Vi pratar, umgås och träffas; inga krav på något! Det finns inget ordnat program utan det här är ett sätt att träffas och bekanta oss med andra och varandra, leka, lära, prata, lyssna, kanske pyssla något tillsammans... bara för att lite grand belysa vad vi tänkt oss! Kvällen blir vad vi gör den till! För vem? För alla och envar! Gammal och ung, för den som bott här sedan lång tid tillbaka, eller den som varit här en kortare tid. Den som annars skulle suttit ensam hemma och tycker det är lite tråkigt, eller den som bara är nyfiken på att uppleva någonting nytt. VÄLKOMMEN med!

Var? I skolans undervisningskök, - vi kan fast baka bullar nångång om vi vill!

När? Onsdag 25.4 start kl 19.00 träffas vi första gången (vi håller på ungefär en timme eller lite längre). Vill du komma men behöver skjuts så säger du till åt någondera av oss!

Hjärtligt Välkommen!

Hälsar Annika och Nina / Röda Korset

Föreningen för Annagårdens Trivsel r.f. håller ÅRSMÖTE

tisdagen den 1 maj kl. 14.00 på Annagården
-stadgeenliga förhandlingar

Vi bjuder på kaffe med dopp efter mötet.

VARMT VÄLKOMNA!

Styrelsen

Visor så in i Norden söker

Inför årets festival 6-8 juli behövs som vanligt många funktionärer enligt nedanstående:

- 2 st ordningsvakter 7.7 på Västra Bergen kl. 16.00-19.30
- 6 st ordningsvakter 7.7 på Västra Bergen kl. 19.30-01.00
- 2 st biljettförsäljare 6.7 vid kyrkan kl. 18.30- 19.30
- 2 st biljettförsäljare 7.7 på Västra Bergen kl. 15.30-18.00
- 2 st biljettförsäljare 7.7 på Västra Bergen kl. 18.00-20.00
- 2 st biljettförsäljare 7.7 på Västra Bergen kl. 20.00-22.00
- 2 st biljettförsäljare 7.7 på Västra Bergen kl. 22.00-24.00
- 2 st biljettförsäljare 8.7 vid Kumlinge gästhamn kl. 13.30-16.00

Varje funktionär erhåller ett festivalpass som ersättning. Funktionärerna på Västra Bergen erhåller dessutom en "Ledholmare" eller motsvarande och dryck 7.7 på Västra Bergen. Ordningsvakterna 19.30-01.00 erhåller också husmanskost på Västra Bergen 9.7 kl. 13.00.

Intresserad? Ta då kontakt med Ronnie, tel. +46 76 815 94 39 eller ronniesvenblad@gmail.com

PS. I fjol blev det som vanligt kö till funktionärsjobben, och alla intresserade rymdes inte med. Ifall du vill ha något av det ovan-nämnda, ta då kontakt så fort du hinner.

Styrelsen för Visor så in i Norden r.f.

Medlem i Visor så in i Norden?

Bli medlem i Visor så in i Norden så understöder du en fortlevnad av festivalen.

Medlemsavgiften är 5 €/ år och betalas till konto FI32 6601 0001 184530.

Tack på förhand. /Styrelsen

Info från föreningar

Ö FÖR Ö KUMLINGE**18 APRIL**

Kumlinge står för en stor del av Ålands attraktionskraft och har en stor potential för utveckling. Samtidigt står kommunen inför flera utmaningar. Hur säkerställer vi samhällsservice, hur utökar vi turistsäsongen, vad kan öka företagandet och inflyttningen? Vi hjälper dig att utveckla Kumlinge!

Konceptet Ö för Ö är en framgångsrik metod för att hitta unika utvecklingsprojekt. Det bygger på effektiv samverkan och lokal delaktighet i skärgårdsregioner och utarbetades av Länsstyrelsen i Stockholm.

Vi kommer till Kumlinge den 18 april kl. 17-21 för att göra en workshop enligt metoden Ö för Ö. Vi kommer att hålla till på Enklinge hembygdsgränd där det också erbjuds kostnadsfri middag med fika. Tidpunkten passar skärgårdstrafikens anlop. Alla invånare, deltidsboende och sommargäster är välkomna!

Miss inte denna chans att påverka utvecklingen! Vi har begränsat antal platser – anmäl dig redan idag!

Anmälan senast den 15 april

Simon Holmström simon@skargarden.ax www.skargarden.ax 0457 34 28 214

Samarbetspartners



LIONS CLUB ÅLAND FREJA
UTMANAR ALLA PÅ HELA ÅLAND
ATT DELTA I VÅR



Måndagen den 23 april 2018

Om ALLA hjälps åt med att plocka skräp blir vår omgivning så mycket trevligare för oss alla att leva och vistas i.

Info från företag

LEDIGA LÄGENHETER I SMÅTALLS

Det finns lediga lägenheter i Småtalls-husen i Kumlinge. Både tvåor och treor är tillgängliga omgående så är du i behov av bostad på ett trevligt område nära byn så hör av dig för en visning. I Kumlinge har två lägenheter nyligen fått en ordentlig uppfräschning så där kan man passa på att flytta in i "nytt".

/Satu Numminen, styrelseordförande
tel. 040 506 12 99, satu.numminen@gmail.com

**Sökes sommarjobbare till
Kumlinge Andelshandel för tiden
1.6-15.8.2018!**

Skicka din ansökan per epost till
marika.eriksson@kolumbus.fi senast den
30.4.2018.

För information kontakta Marika
på Andelshandeln per telefon
040 580 24 89 eller per epost.

Öppethållningstiderna på butiken i april är
måndag och onsdag 10 - 14
tisdag, torsdag och fredag 10 - 17
lördag 10 - 13

Välkommen in och handla!

**PACKAT OCH KLART - EKOLAMM SÅ
KLART!** Viliger texel - lammkött från Dansos Gården.

**DIREKTFÖRSÄLJNING FRÅN DANSOS
GÅRD på TORSDAG 29 MARS kl. 14-16
SAMT på LÖRDAG 31 MARS kl. 11-13.**
Dansos finns vid vägen mot kyrkan, bara ett stenkast från centrum!

Det finns olika styckningsdetaljer: ytter- och innerfilé, racks, stekar, malet samt produkter som lammsnäckor, grillkorv, wienerkorv och rökt kött m.m, allt från filé till färs!
Bröd och bullar från gårdsbageriet.

Vi skall också ha öppet på **LÖRDAG 28
APRIL kl. 11-13** före första maj.
Ring gärna om du har några frågor om produkterna, Airi: 0457 34 25 417
VÄLKOMNA OCH GLAD PÅSKI!
hälsar Airi och Uffe

Seglinge andelshandels öppethållningstider

Under påsken är det öppet enligt följande

29.3 Skärtorsdag	10.00-12.00
och extra öppet	18.00-20.00
30.3 Långfredag	stängt
31.3 Lördag	10.00-13.00
2.4 Annandag påsk	stängt

Ordinarie öppettider i april

Måndag	17.30-19.00
Tisdag	10.00-12.00
Onsdag	18.00-19.00
Torsdag	10.00-12.00
Fredag	17.30-19.00
Lördag	10.00-13.00

1.5 Första maj stängt

Under april har vi specialpris på kaffe (Guld och Jubileums), 4,00 per paket.
(Erbjudandena gäller så långt lagret räcker)

Gilla gärna vår Facebook-sida så får du uppdateringar om andra erbjudanden och eventuella ändringar i öppethållningstider i samband med helgdagar.

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-55609 eller mejla seglingebutiken@gmail.com.
Leveransen går att ordna även utanför öppethållningstiderna - med flexibilitet ordnar sig det mesta!

**ANDELSHANDELNS
ORDINARIE VÅRSTÄMMA**
HÅLLS LÖRDAG 31.3 kl. 13.00
i samlingssalen ovanför butiken.
STADGEENLIGA ÄRENDEN,
ÖVRIGA ÄRENDEN OCH KAFFESERVERING,
ALLA VÄLKOMNA!
/styrelsen

Hälsobanken

Eivor Englund-Karlsson

Mobil: 0400 51 57 42

www.halsobanken.ax

eivor.halsobanken@aland.net



Info från företag

Några ord från apotekare Mona Elmvik

I mitten av april kommer jag att gå i pension. I samband med detta överlåter jag rättigheterna för Nya Apoteket och Kumlinge Apotek till min efterträdare apotekare Ingrid Qvarnström. Jag önskar henne varmt lycka till inför övergången som Godby apoteks innehavare till apotekare för apoteket i Mariehamn och filialen i Kumlinge, som faktiskt i tiden startades av Ingrids morfar N-A Mattsson. Jag är glad över att hennes ambition är att arbeta för att Kumlinge Apotek skall finnas kvar och fortsatt vara skärgårdsbornas eget apotek.

Jag vill tacka er,

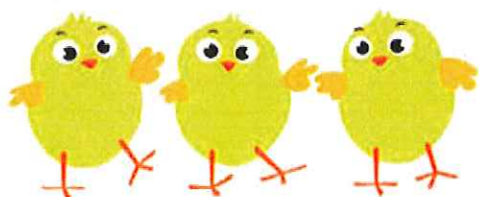
alla våra kunder i Kumlinge och Brändö för att ni är det lilla skärgårdsapoteket troget; det har alltid varit en av förutsättningarna för att hålla igång verksamheten. Lycka till i framtiden och en skön fortsättning på våren önskar jag, *Mona Elmvik.*

ETT
STORT
Tack

och några ord från Nina :

Inför överlåtelsen av apoteket behöver hela lagret inventeras och värderas. För att göra arbetet lite enklare kommer därför **Kumlinge apotek att vara stängt hela vecka 16, alltså 16-22.4.** Under tiden kopplas telefonsamtalen vidare till Nya Apoteket och medicinerna skickas också därifrån.

Glad Påsk



Kymppi-Katto Oy är ett finskt företag med över 10 000 renoverings erfarenhet på takläggning.

Våren / sommaren 2018 gör vi takrenoveringar även på Åland.
Ring och fråga efter offert!

Karlsson Peetu 040 037 58 33
peetu.karlsson@kymppi-katto.fi

Läs mera och bilder/filmer om takrenoveringar på www.kymppi-katto.fi

SKYLIFT UTHYRES

1-2 Dygn 80 euro/dygn inkl. moms.

För längre tid begär pris.

Transport kan ordnas.

Tag kontakt

Jan / Tomas 040 768 57 86 / 040 839 50 34

Vi hjälper till med allt som rör ett dödsfall och vi vill med vår kunskap och omsorg vara ett stöd när sorgen stigit in i livet.

Nära dig, om du behöver oss.

Begravningsbyrå Nocturne Ab är ett nygrundat familjeföretag i Mariehamn.

Vår målsättning är att skapa ett minnesvärt avsked enligt de önskemål som finns till en rimlig kostnad.

På Nocturne har vi de resurser som krävs för taktfull och praktiskt hantering. Kontakta oss när ett dödsfall inträffat så kan vi diskutera om när och hur vi kan lösa de praktiska detaljerna.

NOCTURNE
BEGRAVNINGSBYRÅ

Omsorg. Omtanke.

Ekonomiegatan 1, Mariehamn Öppet 10 - 16.

Tel 018-19207 Mobil 0457 344 1855

www.nocturne.ax

Brändö-Kumlinge församling

Stilla vecka och påsk

29 mars Skärtorsdagen

Nattvardsmässa i S:ta Anna kl. 18.15 (OBS TID)
KD/EG. Konfirmanderna dukar nattvardsbordet,
klär av altaret.

Nattvardsmässa i S:t Jakob kl. 18 HT/PR. Altaret
kläs av.

30 mars Långfredagen

Passionsgudstjänst i S:t Jakob kl. 11 EG/PR

1 april Påskdagen

Påskmässa S:t Jakob kl. 11 HT/PR

Påskmässa i S:ta Anna kl. 11 KD/KE

2 april Annandag påsk Musikandakt på
Annagården kl. 13.30

MÄSSA, GUDSTJÄNST OCH ANDAKT

8 april Första sön. e. påsk

Gudstjänst i S:t Jakob kl. 11 EG/PR

Andakt på Solkulla kl. 14

15 april Andra sön. e. påsk

Mässa i S:ta Anna kl. 11 KD/EG

Nattvardsgång på Annagården kl. 13.30

22 april Tredje sön. e. påsk

Mässa i S:t Jakob kl. 11 KD/PR

Nattvardsgång på Solkulla kl. 14

29 april Fjärde sön. e. påsk

Mässa i S:ta Anna kl. 11 KD/EG

Andakt på Annagården kl. 13.30

6 maj Femte sön. e. påsk

Gudstjänst i S:t Jakob kl. 11 EG/PR

Andakt på Solkulla kl. 14

10 maj Kristi himmelfärdsdag

Mässa i S:t Jakob kl. 11 HT/PR

Stillna i Stilla veckan

I S:ta Anna: Sitta Titta Lyssna. Låt
blicken vandra längs med valvens bågar,
känn själen stillna under rött, blått och
grönt. Hör meditativa tonslingor genom
århundraden fylla valven, smeka
girlanderna och landa i din egna
djupaste lugna källa. Ingen stör.
måndag 26 mars kl. 18
onsdag 28 mars kl. 18

FÖRSAMLINGSLUNCH

Församlingslunch i
Brändö församlingshem

19 april kl. 11.30 (OBS
TID)

Cafe´Blå

Läsning på hög nivå!
Varannan måndag kl. 14 på
Annagården.
Nästa gång 16 april.



Pastorskansliet på Brändö har stängt i april följande
fredagar 6 april; 20 april och 27 april. Vid brådskande
ärenden ring 0400 367742.

Kontaktuppgifter: tf. kyrkoherde Kent Danielsson tel. 0400 367742; predikobiträde Ewert Gustafsson tel. 0400 311 801; kantor Pertti Rasilainen tel. 0400 311 803; församlingsmästare i Brändö Jari Kokkonen tel. 0400 311 804; kyrkvaktmästare i Kumlinge Susanne Danielsson tel. 0400 311 805; kyrkvärd i Brändö Holger Linden tel. 0400 975 806; kanslist Åsa Lundberg tel. 0400 975 807. Pastorskansliet i Brändö församlingshem öppet fredagar 9-12, tel. 56114. brando.kumlinge@evl.fi